

特定プログラム説明書

開設学部等名〔外国語教育研究センター〕

プログラムの名称	(和文)	トライリンガル養成特定プログラム
	(英文)	Study Program for Building Trilingual Language Skills

1. 概要

トライリンガルとは3つの言語を自在に操れる人という意味である。本プログラムは、多言語・多文化共生の時代において国際的に活躍する高度職業人や研究者が備えるべき外国語能力養成の一環として、英語にとどまらず、3つ目の言語についても実践的な運用能力を付けさせるために、学部横断的に提供されるものである。国際的に重要な言語、国連における公用語、あるいはアジアの近隣諸国における主要言語である中国語、韓国語、ドイツ語、フランス語、スペイン語の中から1つを選び、集中的に学習することを通じ、自分自身が学ぶ専門分野について当該言語で発信でき、各自の分野で当該言語圏と日本語圏の文化・社会の直接の架け橋となり得る実用的で高度な言語運用能力を備えた学生を養成することを目的とする。また、本プログラムを通じて養成する言語運用能力と多言語・多文化に開かれたマインドの育成を通して、プログラム参加者の海外留学を支援する。

2. 到達目標

それぞれの言語で1年次に獲得した基礎的なコミュニケーション技能を伸ばすとともに、国際的に活躍するために必要な言語運用能力を付ける。

1. プログラム修了時に各言語コースごとに以下に挙げる国内外の技能検定試験に合格するレベルに到達すること

・中国語

中国語検定試験2級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのB1が証明される国際試験HSK（漢語考試）3級（国内ではHSK日本実施委員会が実施）

・韓国語

「ハングル」能力検定試験準2級または大韓民国政府（教育省）が認定する韓国語能力試験TOPIK II 4級（国内では韓国教育財団が実施）

・ドイツ語

ドイツ語技能検定試験2級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのB1が証明される国際試験 Goethe-Zertifikat B1（国内ではドイツ文化センター東京が実施）

・フランス語

フランス語技能検定試験2級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのB1が証明される国際試験 DELF/DALF B1（国内では日仏協会が実施）

・スペイン語

スペイン語技能検定試験3級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのB1が証明される国際試験 DELE B1（国内ではセルバンテス文化センター東京が実施）

2. 各自の専門領域についてそれぞれの言語で紹介する簡単なプレゼンテーションができるようになること。

3. 今日のICT技術(Information and Communication Technology)を積極的に活用し、たとえばインターネットなど

を通し、自ら主体となってそれぞれの言語語圏の情報の検索・活用・発信ができるようになること。

4. 内容中心 (content-based) の授業を通じ、日本と当該言語の社会・文化比較、グローバル・ 이슈、その他の時事問題に関し、それぞれの言語で論理的に意見表明・議論ができるようになること。

5. 言語意識 (language awareness) や言語学習意識 (language learning awareness) を高めることを通じ、英語も含めてどの外国語の学習にとっても適用可能な言語学習方略を身につけること。

3. 登録時期

3セメスターを履修開始時期とする。プログラム登録は、履修開始前 (事前登録) を原則とするが、履修開始後の登録 (事後登録) も可とする。

4. 登録要件

以下1) から3) までのいずれかの条件を満たすこと。(なお、下線部分の外国語は以下の5言語に読み替える。)

1) 1年次にそれぞれの言語のインテンシブコースのすべての単位を修得していること (=ベーシック外国語 IおよびIIの他に、インテンシブ・外国語IA・IB・IIA・IIBのすべての単位を修得していること)。

2) それぞれの言語ごとに以下の試験の指定したレベル以上の級に合格していること。

・中国語

中国語検定試験準4級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのA1が証明される国際試験HSK (漢語考試) 1級 (国内ではHSK日本実施委員会が実施)

・韓国語

「ハングル」能力検定試験5級または大韓民国政府 (教育省) が認定する韓国語能力試験TOPIKI 1級 (国内では韓国教育財団が実施)

・ドイツ語 (平成30年度入学生対象 ※「10. その他」を参照すること。)

ドイツ語技能検定試験4級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのA1が証明される国際試験SD1 (国内ではドイツ文化センター東京が実施)

・フランス語

フランス語技能検定試験4級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのA1が証明される国際試験DELF/DALF A1 (国内では日仏協会が実施)

・スペイン語

スペイン語技能検定試験5級またはヨーロッパ言語共通参照枠に基づく共通評価レベルのA1が証明される国際試験DELE A1 (国内ではセルバンテス文化センター東京が実施)

※2) に基づき本プログラムへの登録許可を願い出る場合は、「Myもみじ」アンケート機能による特定プログラム登録申請と併せて、試験に合格したことを証明できるもの (合格証書の写しなど) を、申請期間内に教育推進グループ (学士課程担当) へ提出すること。

3) 過去の当該言語受講経験や当該言語の文化圏滞在等の経験を通じて、上記の条件に相当する言語運用能力があると認められること

※3) に基づき本プログラムへの登録許可を願い出る場合には、「Myもみじ」による特定プログラム登録申請後、2月中旬から3月にかけて面接試験を行う。「Myもみじ」による呼出に注意すること。

5. 受入上限数

それぞれの言語コースごとに25名を上限とする。

プログラム定員25名を超える希望者があった場合は、成績等の諸条件を総合的に判断して受講者を決めるので、受講条件を満たしていても受講が許可されない場合がある。

6. 授業科目及び授業内容

※授業科目は、別紙の履修表を参照すること。

※授業内容は、各年度に公開されるシラバスを参照すること。

7. 修了要件

それぞれの言語コースごとに「6. 授業科目及び授業内容」に示す授業科目の中からコア科目12単位、および発展科目4単位、を選んで卒業時まで計16単位を修得すること。「海外語学演習」は、コア科目の中にカウントすることができる。

<検定試験による単位認定>

それぞれの言語コースが「到達目標」に挙げている検定試験の指定した級以上のレベルに合格した場合は、コア科目の中から自由に選んだ最大4単位を認定する。上記検定試験による単位認定を希望する場合は、遅くとも卒業予定年度の10月31日までに合格証のコピーを添えて外国語教育研究センターに申し出ること。**ただし、入学以前に取得した合格証での単位認定はできない。**

<長期留学による単位認定>

また、**大学入学後に**、それぞれの言語の言語圏において6ヶ月以上の長期留学（海外の大学又はその国の教育機関が運営する語学研修等）をした場合は、発展科目の中から自由に選んだ最大4単位を認定する。留学による単位取得を希望する場合は、遅くとも卒業予定年度の10月31日までに「外国の研修機関における語学研修認定申請書」に修了証・成績証明書及び語学研修の内容（学修レベル・カリキュラム・時間数等）が分かる書類を添えて外国語教育研究センターに申し出ること。

なお、上記いずれの場合も評価は付さないこと（認定）とする。また、期限以後の単位認定申請は受理しない。

8. 責任体制（◎は各言語コースの責任者）

◎責任者兼担当者（ドイツ語コース）：外国語教育研究センター准教授 吉満たか子

担当者（ドイツ語コース）：総合科学研究科教授 田中 暁

◎担当者（中国語コース）：総合科学研究科教授 荒見泰史

担当者（中国語コース）：総合科学研究科准教授 大嶋広美

担当者（中国語コース）：総合科学研究科准教授 李 郁蕙

担当者（中国語コース）：社会科学部教授 盧 濤

担当者（中国語コース）：文学研究科准教授 川島優子

◎担当者（韓国語コース）：総合科学研究科准教授 崔 真碩

- 担当者（韓国語コース）：総合科学研究科講師 張 慶在
担当者（ドイツ語コース）：外国語教育研究センター教授 岩崎克己
担当者（ドイツ語コース）：外国語教育研究センター准教授 アクセル・ハーティング
担当者（ドイツ語コース）：総合科学研究科准教授 ハンス=ミヒャエル・シュラルプ
◎担当者（フランス語コース）：総合科学研究科教授 平手友彦
担当者（フランス語コース）：総合科学研究科教授 井口容子
担当者（フランス語コース）：文学研究科教授 宮川朗子
担当者（フランス語コース）：文学研究科准教授 オリヴィエ=アラン・ロリヤール
◎担当者（スペイン語コース）：総合科学研究科教授 青木利夫

9. 既修得単位等の認定単位数等

(1) 他大学等における既修得単位等の認定単位数等

既修得単位等の認定は行わない。

(2) 広島大学における既修得単位(科目等履修生として修得した単位を含む。)の認定単位数等

既修得単位等の認定は行わない。

10. その他

平成29年度入学生には「ドイツ語プロフェッショナル養成特定プログラム」を開設していることから、ドイツ語を希望する者は、当該特定プログラムに申請すること。

【特定プログラム履修に関する注意事項】

- 主専攻プログラムの授業時間割の関係で、登録した特定プログラムの授業科目履修が制限されることがある。
- 特定プログラムで開設されている授業科目も、本学共通の平均評価点(GPA)の計算対象に含まれる。

トライリンガル養成特定プログラム履修表（平成29年度入学生対象）

分野	要修得単位数	区分	授業科目	単位数	履修年次	開設部局	備考
フランス語	16	コア科目	フランス語コミュニケーション・スキルアップIA	1	2年次	外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・フランス語Ⅰ」に読替
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・フランス語Ⅰ」に読替
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIIA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・フランス語Ⅱ」に読替
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・フランス語Ⅱ」に読替
			フランス語中級総合演習IA	2		総合科学部	
			フランス語中級総合演習IB	2		総合科学部	
			フランス語中級会話演習Ⅰ	2		総合科学部	
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIIIA	1		外国語教育研究センター	
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIIIB	1		外国語教育研究センター	
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIVA	1		外国語教育研究センター	
			フランス語コミュニケーション・スキルアップIVB	1		外国語教育研究センター	
			フランス語中級総合演習IIA	2		総合科学部	
			フランス語中級総合演習IIB	2		総合科学部	
			フランス語中級会話演習Ⅱ	2		総合科学部	
			海外語学演習（フランス語）	2～4		教養教育科目	
			4	発展科目		フランス語上級表現法演習	2
	フランス語上級会話演習Ⅰ	2			総合科学部		
	フランス語コミュニケーションA	2			文学部		
	フランス語学特別演習A	2			文学部		
	フランス語会話A	2			文学部		
フランス語上級読解法演習	2	総合科学部					
フランス語上級会話演習Ⅱ	2	総合科学部					
フランス語コミュニケーションB	2	文学部					
4	発展科目	フランス語学特別演習B	2	4年次	文学部		
		フランス語会話B	2		文学部		
中国語	16	コア科目	中国語コミュニケーション・スキルアップIA	1	2年次	外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・中国語Ⅰ」に読替
			中国語コミュニケーション・スキルアップIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・中国語Ⅰ」に読替
			中国語コミュニケーション・スキルアップIIA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・中国語Ⅱ」に読替
			中国語コミュニケーション・スキルアップIIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・中国語Ⅱ」に読替
			中国語聴取法演習Ⅰ	2		総合科学部	
			中国語会話演習Ⅰ	2		総合科学部	
			中国語教育法	2		総合科学部	
			現代中国語演習A	2		文学部	
			中国語コミュニケーション・スキルアップIIIA	1		外国語教育研究センター	
			中国語コミュニケーション・スキルアップIIIB	1		外国語教育研究センター	
			中国語コミュニケーション・スキルアップIVA	1		外国語教育研究センター	
			中国語コミュニケーション・スキルアップIVB	1		外国語教育研究センター	
			中国語聴取法演習Ⅱ	2		総合科学部	
			中国語会話演習Ⅱ	2		総合科学部	
			現代中国語学研究	2		総合科学部	
			現代中国語演習B	2		文学部	
			海外語学演習（中国語）	2～4		教養教育科目	
			4	発展科目		中国語作文演習Ⅰ	2
	中国語読解法演習Ⅰ	2			総合科学部		
	中国語作文演習Ⅱ	2			総合科学部		
	中国語読解法演習Ⅱ	2			総合科学部		
スペイン語	16	コア科目	スペイン語コミュニケーション・スキルアップIA	1	2年次	外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・スペイン語Ⅰ」に読替
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIB	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIC	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・スペイン語Ⅱ」に読替
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIB	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIC	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIIA	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIIB	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIIIC	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIVA	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIVB	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップIVC	1		外国語教育研究センター	
	海外語学演習（スペイン語）	2～4	教養教育科目				
	4	発展科目	スペイン語コミュニケーション・スキルアップVA	1	3年次	外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップVB	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップVIA	1		外国語教育研究センター	
			スペイン語コミュニケーション・スキルアップVIB	1		外国語教育研究センター	
韓国語	16	コア科目	韓国語コミュニケーション・スキルアップIA	1	2年次	外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅰ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅰ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIC	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅰ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅱ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIB	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅱ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIC	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅱ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIIA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅲ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIIB	1		外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIIIC	1		外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIVA	1		外国語教育研究センター	教養教育科目「アドバンスト・韓国語Ⅳ」に読替
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIVB	1		外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップIVC	1		外国語教育研究センター	
	海外語学演習（韓国語）	2～4	教養教育科目				
	4	発展科目	韓国語コミュニケーション・スキルアップVA	1	3年次	外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップVB	1		外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップVIA	1		外国語教育研究センター	
			韓国語コミュニケーション・スキルアップVIB	1		外国語教育研究センター	